

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

3 DECEMBER 1969.

WETSONTWERP

tot verhoging van de pensioenbedragen en tot wijziging van sommige bepalingen van de wetten op het herstel te verlenen aan de burgerlijke slachtoffers van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945 en hun rechthebbenden.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DE HEER VANDENHOVE.

DAMES EN HEREN,

Uiteenzetting van de Minister van Volksgezondheid.

Dit ontwerp is een uitdrukking van de wil van de Regering om haar inspanning ten bate van de oorlogsslachtoffers voort te zetten en het parallelisme tussen de pensioenen die zijn toegekend aan de slachtoffers van de vaderlandse plichtsvervulling en de burgerlijke oorlogsslachtoffers, nog tijdens het begrotingsjaar 1969 te herstellen.

Het ontwerp strekt ertoe de invaliditeitspensioenen en de pensioenen van de ascendenten in de sector van de burgerlijke slachtoffers van beide oorlogen met 2 %, resp. 25 % te verhogen.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Cornet.

A. — Leden : de heer Callebert, Mevrn. Craeybeckx-Orij, De Riemaecker-Legot, de heren Eneman, Michel, Vanden Boeynants, Verhenne, Mevr. Verlact-Gevaert. — de heer Close, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Geldolf, Nazé, Nyffels, Vandenhove, Van Lent. — Colla, Cornet, Gustin, Mevr. Mabilie-Leblanc, de heren Van Cauteren. — Van Leemputten, Verduyn. — Leclercq.

B. — Plaatsvervangers : de heren Baeskens, Charpentier, De Vlies, Gheysen. — Féir, Mevr. Groesser-Schroyens, de heren Mottard, Van Winghe. — Gillet, Holvoet, Niemegeers. — Anciaux. — Laloux.

Zie :

505 (1969-1970) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

3 DÉCEMBRE 1969.

PROJET DE LOI

majorant les taux de pensions et modifiant certaines dispositions des lois sur les réparations à accorder aux victimes civiles des guerres 1914-1918 et 1940-1945 et à leurs ayants droit.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE ⁽¹⁾.
PAR M. VANDENHOVE.

MESDAMES, MESSIEURS.

Exposé du Ministre de la Santé publique.

Ce projet émane de la volonté du Gouvernement de poursuivre son effort en faveur des victimes de la guerre et de rétablir, encore au cours de l'année budgétaire 1969, le parallélisme entre les avantages accordés en matière de pensions aux victimes du devoir patriotique et aux victimes civiles de la guerre.

Le projet tend à majorer de 2 % les pensions des invalides et de 25 % les pensions des ascendants dans le secteur des victimes civiles des deux guerres.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Cornet.

A. — Membres : M. Callebert, M^{mes} Craeybeckx-Orij, De Riemaecker-Legot, MM. Eneman, Michel, Vanden Boeynants, Verhenne, M^{me} Verlact-Gevaert. — M. Close, M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Geldolf, Nazé, Nyffels, Vandenhove, Van Lent. — Colla, Cornet, Gustin, M^{me} Mabilie-Leblanc, MM. Van Cauteren. — Van Leemputten, Verduyn. — Leclercq.

B. — Suppléants : MM. Baeskens, Charpentier, De Vlies, Gheysen. — Féir, M^{me} Groesser-Schroyens, MM. Mottard, Van Winghe. — Gillet, Holvoet, Niemegeers. — Anciaux. — Laloux.

Voir :

505 (1969-1970) :

— N° 1 : Projet de loi.

Bedoelde verhoging met 2 % van de pensioenen voor de invaliden houdt bovendien in dat de pensioenen voor de weduwen en wezen in dezelfde sector worden aangepast binnen de grenzen die door de bij de wet van 27 mei 1969 bepaalde verhouding tussen bedoelde pensioenen en die van de invaliden op 100 % werden vastgesteld.

Het bedrag van die verhogingen is gelijk aan datgene dat in de sector van de slachtoffers van de vaderlandse plichtsvervulling bij de wet van 1 juli 1969 is aangenomen.

Het tweede doel van het ontwerp bestaat erin de burgerlijke invaliden van de oorlog 1940-1945, evenals zulks geregeld is voor de militaire slachtoffers van dezelfde oorlog, de verzekering te geven dat, wanneer zij een aanvraag tot herziening wegens verergering van hun gezondheidstoestand indienen, hun pensioen vastgesteld zal blijven op het voorheen toegekende totale invaliditeitsbedrag indien de herziening eventueel een vermindering van dat percentage uitwijst.

Ten slotte verleent het ontwerp aan de burgerlijke slachtoffers van de beide oorlogen, onder dezelfde voorwaarden als aan de militaire slachtoffers, de vrijstelling van hun pensioenen, bijlagen en vergoedingen, m.b.t. de toepassing van de regelingen inzake verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

De verhogingen waarin het ontwerp voorziet, hebben slechts uitwerking op 1 oktober 1969 en niet op 1 april 1969 zoals krachtens de wet van 1 juli 1969 het geval is voor de militaire slachtoffers. In de eerste plaats is het met de kredieten voor het begrotingsjaar 1969 niet mogelijk meer te doen en vervolgens wil de Regering een evenwicht bewaren tussen de aan de burgerlijke en de aan de militaire slachtoffers toegekende vergoedingen. Het is immers zo, dat het gebrek aan parallelisme op het stuk van de terugwerkende kracht in de sector burgerlijke slachtoffers zal worden gecompenseerd door de instelling van een lijfrente ten voordele van de gedeporteerden van de oorlog 1914-1918 en van de werkweigerers en gedeporteerden voor verplichte arbeid van de oorlog 1940-1945, zulks met terugwerkende kracht tot 1 januari 1969. De burgerlijke slachtoffers krijgen aldus 30 miljoen op een gezamenlijke begroting van 120 miljoen.

Bespreking van de artikelen en stemming.

Artikel 1.

Volgens de Minister heeft deze bepaling alleen tot doel een materiële vergissing te verbeteren die in de wet van 27 mei 1969 was geslopen en waardoor de tekst onverstaaenbaar werd zo men niet beschikte over de parlementaire voorbereiding waarin nader is verklaard wat de gewenste wijziging inhoudt: de zwaar-invaliden 1914-1918 in het genot van de vergoeding voor gelaatsschending de mogelijkheid te bieden de voordeligste pensioenschaal te genieten zoals die is vastgesteld bij artikel 2, § 1, vierde lid, van de op 19 augustus 1921 gecoördineerde wetten op het herstel te verlenen aan de burgerlijke slachtoffers.

Dit artikel wordt zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Art. 2.

De Minister deelt mede dat dit artikel ertoe strekt de verhoging van de basisbedragen, welke achtereenvolgens op 10 % vanaf 1 januari 1966, op 13 % vanaf 1 januari 1967 en op 16 % vanaf 1 januari 1968 werd vastgesteld, vanaf 1 oktober 1969 op 18 % te brengen.

Dit artikel wordt zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Cette majoration de 2 % des pensions d'invalides entraînera en outre le rajustement des pensions de veuves et d'orphelins du même secteur, dans les limites fixées par le rapport constant établi par la loi du 27 mai 1969 entre ces pensions et celles des invalides à 100 %.

Le taux de ces majorations est identique à celui qui fut adopté dans le secteur des victimes du devoir patriotique par la loi du 1^{er} juillet 1969.

Le second objet du projet consiste à permettre aux invalides civils de la guerre 1940-1945, tout comme il en fut disposé à l'égard des victimes militaires de la même guerre, d'être assurés, lorsqu'ils introduisent une demande en revision pour aggravation de leur état de santé, que leur pension restera fixée au degré total d'invalidité reconnu antérieurement, si éventuellement la revision fait apparaître une diminution de ce degré.

Enfin, le projet accorde aux victimes civiles des deux guerres, au même titre qu'aux victimes militaires, l'immunisation de leurs pensions, allocations et indemnités, pour l'application des régimes d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

Les majorations prévues par le projet n'auront effet qu'au 1^{er} octobre 1969 et non au 1^{er} avril 1969, comme il en est dans le secteur des victimes militaires en vertu de la loi du 1^{er} juillet 1969. D'abord, les crédits pour l'année budgétaire 1969 ne permettent pas d'aller au-delà, ensuite, le Gouvernement souhaite conserver un équilibre entre les compensations accordées aux victimes civiles et celles accordées aux victimes militaires. En effet, l'absence de parallélisme quant à la rétroactivité des majorations sera compensée, dans le secteur des victimes civiles, par la création, avec effet au 1^{er} janvier 1969, d'une rente viagère en faveur des déportés de la guerre 1914-1918 et des réfractaires et des déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945. Les victimes civiles obtiennent ainsi 30 millions sur un ensemble budgétaire de 120 millions.

Discussion des articles et votes.

Article premier.

Selon le Ministre, la seule portée de cette disposition est de réparer une erreur matérielle qui s'est glissée dans la loi du 27 mai 1969 et qui en rendait le texte intelligible à défaut des travaux parlementaires analysant la portée de la modification voulue: permettre aux grands invalides de la guerre 1914-1918 en jouissance de l'indemnité pour défiguration de bénéficier du barème préférentiel des pensions, fixé par l'article 2, § 1^{er}, alinéa 4, des lois sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, coordonnées le 19 août 1921.

Cet article est adopté à l'unanimité sans observation.

Art. 2.

Le Ministre signale que cet article a pour objet de porter la majoration des taux de base fixée successivement à 10 % à partir du 1^{er} janvier 1966, 13 % à partir du 1^{er} janvier 1967 et 16 % à partir du 1^{er} janvier 1968, à 18 % à partir du 1^{er} octobre 1969.

Cet article est adopté à l'unanimité sans observation.

Art. 3.

De Minister verklaart dat de pensioenen voor ascendenten van burgerlijke slachtoffers van beide oorlogen krachtens dit artikel vanaf 1 oktober 1969 met 25 % verhoogd worden, gelet op het feit dat die pensioenen sedert 1 januari 1965 niet meer verhoogd waren.

Een lid maakt de opmerking dat in de tekst van artikel 3 staat: « worden... met 50 % verhoogd ». Hij is de mening toegedaan dat men beter « 25 % » had kunnen schrijven, want er is geen sprake van de reeds bij een vorige wetgeving toegepaste verhoging van 25 %. Dus bedraagt de huidige verhoging slechts 25 %.

De Minister antwoordt dat de tekst in de door het lid voorgestelde zin had kunnen worden opgesteld, maar dat de huidige redactie kan worden verklaard door het feit dat de wet van 15 juni 1967 voor de invaliden « enige » bedragen vaststelde, wat nooit het geval is geweest.

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 4.

De Minister wijst erop dat het een bepaling van administratieve aard betreft, die bovendien het voordeel biedt dat zij een nuttige documentatie vormt ten gerieve van de administratie en van de belanghebbenden.

Een lid vraagt enkele voorbeelden van bedragen.

Desbetreffende tabellen komen in bijlage voor en de Minister wijst erop dat de bedragen gekoppeld zijn aan het indexcijfer.

Hetzelfde lid vraagt vervolgens of de regels m.b.t. de samenvoeging gelden voor de pensioenen van de burgerlijke slachtoffers.

De Minister antwoordt dat de samenvoeging toegelaten is. Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.

De Minister verklaart dat, ingevolge de huidige wetgeving, de burgerlijke invaliden van de oorlog 1940-1945 te allen tijde een aanvraag tot herziening wegens verergering van hun gezondheidstoestand mogen indienen.

Het pensioen wordt herzien wanneer het nieuwe totale invaliditeitspercentage een verschil in meer of in minder van 10 % uitwijst ten opzichte van het voorheen toegekende totale percentage.

Wanneer het totale invaliditeitspercentage geen 10 % meer bereikt, wordt het pensioen afgeschaft.

Uit vrees dat hun pensioen zou worden verminderd of zelfs afgeschaft, aarzelen talrijke invaliden een aanvraag tot herziening in te dienen, zelfs wanneer zij oordelen dat hun gezondheidstoestand verergerd is.

De nieuwe tekst die thans voorgesteld wordt, strekt ertoe die vrees uit de weg te ruimen door te bepalen dat, zelfs wanneer een vermindering van de totale invaliditeitsgraad vastgesteld wordt, de voorheen toegekende totale invaliditeitsgraad behouden blijft.

Niettemin zal het pensioen, zoals voorheen, slechts kunnen vermeerderd worden indien de totale vastgestelde invaliditeitsgraad minstens 10 % hoger ligt dan de vroeger toegekende invaliditeitsgraad; zulks is zelfs het geval wanneer een stijgende of dalende invaliditeitschaal bepaald is.

Artikel 24, § 4, van de wet van 15 maart 1954 wordt vervangen door het bepaalde in artikel 5 van deze wet en zal van toepassing zijn op de aanvraag tot herziening wegens verergering waarover op 1 april 1969 nog geen definitieve uitspraak gedaan is.

Art. 3.

Le Ministre déclare que les pensions des ascendants des victimes civiles des deux guerres sont, par cet article, majorées de 25 % à partir du 1^{er} octobre 1969, tenant compte que ces pensions n'avaient plus été majorées depuis le 1^{er} janvier 1965.

Un membre fait observer que dans le texte de l'article 3 figurent les mots: « sont majorés de 50 % ». Il estime qu'il aurait été préférable d'inscrire « 25 % », étant donné qu'il n'est pas question de la majoration de 25 % déjà appliquée à l'occasion d'une loi antérieure. Dès lors, la majoration actuelle n'est que de 25 %.

Le Ministre répond que le texte aurait pu être rédigé de la façon préconisée par le membre mais que la rédaction actuelle s'explique du fait que, en ce qui concerne les invalides, la loi du 15 juin 1967 avait fixé des taux uniques, ce qui n'a jamais été le cas pour les ascendants.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

Art. 4.

Le Ministre fait observer qu'il s'agit d'une disposition d'ordre administratif ayant en outre l'avantage de fournir une documentation utile à l'administration et aux intéressés.

Un membre demande quelques exemples de taux.

Des tableaux y relatifs figurent en annexe et le Ministre signale que les taux sont indexés.

Le même membre pose ensuite la question de savoir si les règles du cumul sont applicables aux pensions des victimes civiles.

Le Ministre répond que le cumul est permis.

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.

Le Ministre déclare que, selon la législation actuelle, les invalides civils de la guerre 1940-1945 peuvent introduire en tout temps une demande de révision de leur pension pour aggravation de leur état de santé.

La pension est révisée dès que le nouveau degré total d'invalidité révèle une différence en plus ou en moins de 10 % par rapport au taux total reconnu antérieurement.

En outre, si le taux total d'invalidité n'atteint plus 10 %, la pension est supprimée.

Aussi, par crainte d'une diminution ou même de la suppression de leur pension, de nombreux invalides hésitent à introduire une demande en révision, même s'ils estiment que leur état de santé s'est aggravé.

Le nouveau texte proposé a pour but de dissiper cette crainte en stipulant que, même en cas de constatation de diminution du degré total d'invalidité, le degré total antérieurement reconnu sera maintenu.

Toutefois, la pension ne pourra comme auparavant être majorée que si le nouveau degré total d'invalidité constaté est supérieur d'au moins 10 % au degré antérieurement reconnu; il en est ainsi même lors de la détermination d'une échelle progressive ou dégressive d'invalidité.

L'article 24, § 4, de la loi du 15 mars 1954 est remplacé par les dispositions de l'article 5 de la présente loi et sera applicable aux demandes en révision pour aggravation sur lesquelles il n'était pas encore statué définitivement le 1^{er} avril 1969.

De Minister wijst er ten slotte op dat in het tweede en het vierde lid van artikel 5 het woord « invaliditeit » dient ingevoegd te worden na de woorden « minstens 10 % ».

Een lid vraagt of het bepaalde in artikel 5 eveneens van toepassing is op de voorlopig toegekende pensioenen.

De Minister antwoordt bevestigend.

Een ander lid meent dat die beschikking zeer veel aanvragen tot herziening zal teweegbrengen. Gerechtigden op de leeftijd van 60 of 70 jaar en meer die ziek worden, zullen denken dat de verergering van hun gezondheidstoestand te wijten is aan de oorlog en het risico bestaat dat een percentage invaliditeit ten onrechte zal worden toegekend.

De Minister geeft toe dat artikel 5 wel het gevaar inhoudt dat er een aantal aanvragen tot herziening zullen worden ingediend, maar hij herinnert eraan dat dit artikel alleen betrekking heeft op de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945. Bovendien genieten de militaire slachtoffers het voordeel van een gelijkaardige maatregel en de Regering tracht de regelen voor beide categorieën met elkaar in overeenstemming te brengen.

Artikel 5 wordt op één onthouding na eenparig aangenomen.

Art. 6.

De Minister merkt op dat het een overgangsmaatregel geldt, waarbij het mogelijk wordt gemaakt artikel 5 toe te passen op de vóór 1 april 1969 ingediende aanvragen, doch waarover nog niet uitspraak is gedaan door een op die datum uitvoerbare beslissing.

Artikel 6 wordt zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Art. 7.

Een lid maakt een opmerking betreffende de Nederlandse tekst van het artikel en de vertaling van het woord « geïmmuniseerd ». Hij stelt voor het woord « geïmmuniseerd » te vervangen door het woord « vrijgesteld ».

De Minister antwoordt dat de tekst door de Minister van Sociale Voorzorg en het R.I.Z.I.V is voorgesteld. Deze tekst moet overeenstemmen met de andere teksten betreffende hetzelfde onderwerp.

Het woord « vrijgesteld » wordt nochtans door de Commissie aangenomen ter vervanging van het woord « geïmmuniseerd ».

Artikel 7 wordt mits die wijziging in de Nederlandse tekst eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt op één onthouding na eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
M. VANDENHOVE.

De Voorzitter,
C. CORNET.

Le Ministre signale enfin qu'aux alinéas 2 et 4 de l'article 5, il y a lieu d'ajouter les mots « d'invalidité », après les mots « d'au moins 10 % ».

Un membre demande si les dispositions de l'article 5 sont également d'application pour les pensions attribuées à titre provisoire.

Le Ministre répond par l'affirmative.

Un autre membre estime que cette disposition entraînera de très nombreuses demandes de révision. Les bénéficiaires qui atteignent 60 ou 70 ans et plus et qui deviennent malades s'imagineront que l'aggravation de leur état de santé est due à la guerre et il est à craindre qu'un pourcentage d'invalidité soit accordé indûment.

Le Ministre reconnaît que l'article 5 risque naturellement de provoquer un certain nombre de demandes en aggravation, mais il rappelle que cet article ne vise que les victimes civiles de la guerre 1940-1945. De plus, les victimes militaires bénéficient d'une disposition analogue et le Gouvernement tente d'harmoniser les règles pour les deux catégories.

L'article 5 est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Art. 6.

Le Ministre signale qu'il s'agit d'une disposition transitoire permettant de faire application de l'article 5 aux demandes introduites avant le 1^{er} avril 1969, mais sur lesquelles il n'a pas encore été statué par décision exécutoire à cette date.

L'article 6 est adopté à l'unanimité et sans observation.

Art. 7.

Un membre formule une observation au sujet du texte néerlandais de l'article et de la traduction du mot « immunisées ». Il propose de remplacer le mot « geïmmuniseerd » par le mot « vrijgesteld ».

Le Ministre répond que le texte a été proposé par le Ministre de la Prévoyance sociale et l'I.N.A.M.I. Il doit être en concordance avec les autres textes relatifs au même objet.

Le mot « vrijgesteld » est néanmoins adopté par la Commission pour remplacer le mot « geïmmuniseerd ».

L'article 7 est adopté à l'unanimité, moyennant cette modification au texte néerlandais.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Le Rapporteur,
M. VANDENHOVE.

Le Président,
C. CORNET.

ARTIKELN GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE.

Art. 5.

Artikel 24, § 4, van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 24 april 1957, wordt met uitwerking op 1 april 1969 door de volgende bepaling vervangen:

« § 4. Het invaliditeitspercentage wordt niet herzien tenzij uit het geneeskundig onderzoek blijkt dat de invaliditeit minstens 10 pct. meer bedraagt dan het voorheen erkende totale invaliditeitspercentage, behoudens wanneer het erom gaat het invaliditeitspercentage op 10 of 100 pct. te brengen.

» In geval van vermindering van het totale invaliditeitspercentage blijft het pensioen vastgesteld op het totale invaliditeitspercentage erkend op de datum van de indiening van de herzieningsaanvraag.

» Wanneer een stijgende of dalende invaliditeitsschaal wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 25, tweede lid, wordt het invaliditeitspercentage enkel herzien over de periodes waarin die schaal minstens 10 pct. invaliditeit meer bedraagt dan het voorheen erkende totale invaliditeitspercentage; over de andere periodes blijft dat totale percentage onveranderd. »

Art. 7.

Op dezelfde wijze en onder dezelfde voorwaarden als de militaire en vergoedingspensioenen, worden de pensioenen, tegemoetkomingen en invaliditeitsuitkeringen en die van de rechthebbenden, bedoeld in de wetten op de herstellvergoedingen toegekend aan de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en aan die van de oorlog 1940-1945 en ermee gelijkgestelden, vrijgesteld voor de toepassing van de regelen van verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

ARTICLES AMENDES PAR LA COMMISSION.

Art. 5.

L'article 24, § 4, de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, modifié par la loi du 24 avril 1957, est remplacé, à dater du 1^{er} avril 1969, par la disposition suivante:

« § 4. Le taux d'invalidité n'est révisé que si l'examen médical révèle une augmentation d'au moins 10 p.c. d'invalidité par rapport au taux total d'invalidité antérieurement reconnu, sauf s'il s'agit de porter le taux d'invalidité à 10 ou 100 p.c.

» En cas de diminution du degré total d'invalidité, la pension reste fixée sur le degré total d'invalidité reconnu à la date de l'introduction de la demande de révision.

» Lorsqu'une échelle progressive ou dégressive d'invalidité est déterminée en vertu de l'article 25, alinéa 2, le taux d'invalidité n'est révisé que pour les périodes où cette échelle révèle une majoration d'au moins 10 p.c. d'invalidité par rapport au total d'invalidité antérieurement reconnu; pour les autres périodes, ce taux total demeure inchangé. »

Art. 7.

Au même titre et dans les mêmes conditions que les pensions militaires et de réparation, les pensions, allocations et indemnités d'invalidité et d'ayants droit, prévues par les lois sur les réparations accordées aux victimes civiles de la guerre 1914-1918 ou celles de la guerre 1940-1945 et y assimilées, sont immunisées pour l'application des régimes d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

BIJLAGEN.

ANNEXES.

Invaliden wier schade een uitvloeisel is van een vaderlandlievende daad.

Invalides dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique.

% van invaliditeit — % d'invalidité	Gewone bedragen — <i>Taux ordinaires</i>			Bedragen groot-invaliden — <i>Taux grands invalides</i>		
	Basisbedrag op 1.1.1968 Wet van 15.VI.1967 (basis 110) — <i>Taux de base au 1.1.1968 Loi du 15.VI.1967 (base 110)</i>	Enige bedragen vanaf 1.X.1969 (basis +18 %) — <i>Taux uniques à partir du 1.X.1969 (base +18 %)</i>	Geïndexeerde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 — <i>Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969</i>	Basisbedragen op 1.1.1969 Wet van 27.V.1969 (basis 110) — <i>Taux de base au 1.1.1969 Loi du 27.V.1969 (base 110)</i>	Enige bedragen vanaf 1.X.1969 (basis +18 %) — <i>Taux uniques à partir du 1.X.1969 (base +18 %)</i>	Geïndexeerde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 — <i>Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969</i>
10	3 772	4 448	5 668	4 336	5 116	6 520
15	5 668	6 688	8 524	6 516	7 688	9 800
20	7 552	8 908	11 156	8 684	10 244	13 060
25	9 452	11 152	14 216	10 868	12 824	16 348
30	11 924	14 068	17 936	13 712	16 180	20 628
35	13 912	16 416	20 928	15 996	18 872	24 060
40	15 900	18 760	23 916	18 824	21 572	27 504
45	17 888	21 104	26 904	20 568	24 268	30 940
50	19 876	23 452	29 900	22 856	26 968	34 384
55	21 864	25 796	32 888	25 140	29 664	37 820
60	27 060	31 928	40 708	31 116	36 716	46 812
65	29 316	34 592	44 104	33 712	39 780	50 716
70	31 804	37 528	47 848	36 572	43 152	55 016
75	34 288	40 456	51 580	39 428	46 524	59 316
80	38 264	45 148	57 560	44 000	51 900	56 196
85	40 748	48 080	61 300	46 860	55 292	70 496
90	44 724	52 772	67 284	51 428	60 684	77 372
95	47 208	55 704	71 020	54 284	64 052	61 664
100	51 680	60 980	77 748	59 428	70 124	89 408

Invaliden — toevallige slachtoffers.

Invalides — victimes accidentelles.

% van invaliditeit — % d'invalidité	Gewone bedragen — <i>Taux ordinaires</i>			Bedragen groot-invaliden — <i>Taux grands invalides</i>		
	Basisbedrag op 1.1.1968 Wet van 15.VI.1967 (basis 110) — <i>Taux de base au 1.1.1968 Loi du 15.VI.1967 (base 110)</i>	Enige bedragen vanaf 1.X.1969 (basis +18 %) — <i>Taux uniques à partir du 1.X.1969 (base +18 %)</i>	Geïndexeerde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 — <i>Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969</i>	Basisbedragen op 1.1.1969 Wet van 27.V.1969 (basis 110) — <i>Taux de base au 1.1.1969 Loi du 27.V.1969 (base 110)</i>	Enige bedragen vanaf 1.X.1969 (basis +18 %) — <i>Taux uniques à partir du 1.X.1969 (base +18 %)</i>	Geïndexeerde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 — <i>Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969</i>
10	3 160	3 728	4 752	3 632	4 284	5 460
15	4 516	5 328	6 792	5 192	6 124	7 808
20	6 324	7 460	9 508	7 272	8 580	10 936
25	8 128	9 588	12 224	9 344	11 024	14 052
30	10 840	12 788	16 304	12 464	14 704	18 744
35	12 648	14 924	19 028	14 544	17 160	21 876
40	14 456	17 056	21 744	16 624	19 616	25 008
45	16 260	19 184	24 456	18 696	22 060	28 124
50	18 068	21 320	27 180	20 776	24 512	31 252
55	19 876	23 452	29 900	22 856	26 968	34 384
60	23 940	28 248	36 016	27 528	32 480	41 412
65	25 748	30 380	38 732	29 608	34 936	44 540
70	28 912	34 116	43 496	33 248	39 232	50 020
75	31 168	36 776	46 888	35 840	42 288	53 916
80	34 784	41 044	52 328	40 000	47 200	60 180
85	37 044	43 708	55 724	42 600	50 268	64 088
90	40 656	47 972	61 164	46 756	55 172	70 344
95	42 916	50 640	64 564	49 352	58 232	74 244
100	46 980	55 436	70 680	54 028	63 752	81 280

Speciale vergoedingen voor amputering en verminking. | Indemnités spéciales d'amputation et de mutilation.

Nummer van de schaal 1914-1918 — Numéro du barème de 1914-1918	Nummer van de schaal 1940-1945 — Numéro du barème de 1940-1945	Basisbedrag op 1.1.1969. Wet van 15.VI.1967 (basis 110) Taux de base au 1.1.1969. Loi du 15.VI.1967 (base 110)	Enige bedragen vanaf 1.X.1969 (basis +18 %) Taux uniques à partir du 1.X.1969 (base +18 %)	Geïndexeerde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969
48	71	18 496	21 824	27 824
49	72	17 016	20 076	25 596
50	73	15 908	18 768	23 928
51	74	14 796	17 456	22 256
52	75	11 096	13 092	16 692
53	76	9 248	10 912	13 912
192	216	11 020	13 000	16 572
193	217 a)	10 100	11 916	15 192
194	217 b)	9 184	10 836	13 812
195-196	218-219	8 436	9 952	12 688
197	220 a)	6 120	7 220	9 204
198-199	220 b) en/et c)-221	5 624	6 636	8 460
271-272	309-310	21 432	25 288	32 240
273 a)	311 a)	24 492	28 900	36 844
273 b)	311 b)	26 024	30 708	39 152
273 c)	311 c)	27 556	32 516	41 456
273 d)	311 d)	32 624	38 496	49 080
274	312	16 312	19 248	24 540
275-276-277	313-314	19 900	23 480	29 936
280	315	19 560	23 080	29 424
281-282-283	316	13 040	15 384	19 612
Verlies van drie ledematen. — Perte de trois membres.	Verlies van drie ledematen. — Perte de trois membres.	32 624	38 496	49 080
Verlies van vier ledematen. — Perte de quatre membres.	Verlies van vier ledematen. — Perte de quatre membres.	40 776	48 112	61 340
Quadriplegie. — Quadriplégie	Quadriplegie. — Quadriplégie	32 624	38 496	49 080
Paraplegie. — Paraplégie	Paraplegie. — Paraplégie	16 312	19 248	24 540
Hemiplegie. — Hémiplégie	Hemiplegie. — Hémiplégie	16 312	19 248	24 540
Blindheid. — Cécité	Blindheid (723 en 728). — Cécité (723 et 728).	40 776	48 112	61 340
Gelaatsschending (7 en 8). — Défi- guration (7 et 8).	Gelaatsschending (5, 7 en 8). — Défiguration (5, 7 et 8).	16 312	19 248	24 540

Speciale vergoedingen voor hulp van een derde persoon.

Indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne.

Categorie <i>Catégorie</i>	Basisbedrag op 1.1.1968. Wet van 15.VI.1967 (basis 110) <i>Taux de base au 1.1.1968. Loi du 15.VI.1967 (base 110)</i>	Enige bedragen vanaf 1.X.1969 (basis +18 %) <i>Taux uniques à partir du 1.X.1969 (base +18 %)</i>	Aan het indexcijfer gekoppelde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 <i>Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969</i>
Eerste graad : — <i>Premier degré :</i>			
1 ^{re}	7 824	9 232	11 768
2 ^e	9 380	11 068	14 108
3 ^e	11 744	13 856	17 664
4 ^e	12 488	14 732	18 780
5 ^e	15 656	18 472	23 548
Tweede graad : — <i>Deuxième degré :</i>			
1 ^{re}	15 656	18 472	23 548
2 ^e	17 608	20 776	26 488
3 ^e	19 564	23 084	29 432
4 ^e	20 548	24 244	30 908
5 ^e	23 484	27 708	35 324
Derde graad : — <i>Troisième degré :</i>			
1 ^{re}	23 484	27 708	35 324
2 ^e	26 088	30 780	39 244
3 ^e	27 426	32 348	41 240
4 ^e	31 316	36 952	47 112
Vierde graad : — <i>Quatrième degré :</i>			
1 ^{re}	31 316	36 952	47 112
2 ^e	32 616	38 484	49 064
3 ^e	39 144	46 188	58 888
Vijfde graad : — <i>Cinquième degré :</i>			
1 ^{re}	39 144	46 188	58 888
2 ^e	46 980	55 436	70 680

Weduwen van slachtoffers wier overlijden het gevolg is van een vaderlandlievende daad.

Veuves de victimes dont le décès est la conséquence d'un acte patriotique.

	Basisbedrag op 1.1.1968. Wet van 27.V.1969 (basis 110) <i>Taux de base au 1.1.1968. Loi du 27.V.1969 (base 110)</i>	Enige bedragen vanaf 1.X.1969 (60 % enig invaliditeitsbedrag, 100 % groot-invalide) <i>Taux uniques à partir du 1.X.1969 (60 % taux unique invalide, 100 % grand invalide)</i>	Aan het indexcijfer gekoppelde eenheids- bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 <i>Taux uniques indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969</i>	
Huwelijk vóór het feit :				Marriage antérieur :
Volledig pensioen	35 656	42 072	53 640	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	26 740	31 552	40 228	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	17 828	21 036	26 820	Pension réduite de 1/2.
Huwelijk na het feit :				Mariage postérieur :
Volledig pensioen	16 504	19 472	24 824	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	12 376	14 604	18 620	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	8 252	9 736	12 412	Pension réduite de 1/2.

Weduwen van toevallige slachtoffers.

Veuves de victimes accidentelles.

	Basisbedrag op 1.1.1968. Wet van 27.V.1969 (basis 110) <i>Taux de base au 1.1.1968. Loi du 27.V.1969 (base 110)</i>	Enige bedragen vanaf 1.X.1969 (60 % enige bedragen invalide 100 %) <i>Taux uniques à partir du 1.X.1969 (60 % taux uniques invalide 100 %)</i>	Aan het indexcijfer gekoppelde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 <i>Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969</i>	
Huwelijk vóór het feit :				Mariage antérieur :
Volledig pensioen	28 188	33 260	42 404	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	21 140	24 944	31 800	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	14 092	16 628	21 200	Pension réduite de 1/2.
Huwelijk na het feit :				Mariage postérieur :
Volledig pensioen	13 048	15 396	19 628	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	9 784	11 544	14 716	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	6 524	7 696	9 812	Pension réduite de 1/2.

Wezen van slachtoffers wier overlijden het gevolg
is van een vaderlandlievende daad.Orphelins de victimes dont le décès est la conséquence
d'un acte patriotique.

	Basisbedrag op 1.1.1968. (Wet van 27.V.1969 (basis 110) <i>Taux de base au 1.1.1968. Loi du 27.V.1969 (base 110)</i>	Enige bedragen (75 % ten opzichte van het over- eenstemmende weduwepensioen) vanaf 1.X.1969 <i>Taux uniques (75 % par rapport à la pension de la veuve correspondante) à partir du 1.X.1969</i>	Aan het indexcijfer gekoppelde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 <i>Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969</i>	
Huwelijk vóór het feit :				Mariage antérieur :
Volledig pensioen	26 740	31 552	40 228	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	20 052	23 664	30 168	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	13 368	15 776	20 112	Pension réduite de 1/2.
Huwelijk na het feit :				Mariage postérieur :
Volledig pensioen	12 376	14 604	18 620	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	9 280	10 952	13 960	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	6 188	7 300	9 304	Pension réduite de 1/2.

Wezen van toevallige slachtoffers.

Orphelins de victimes accidentelles.

	Basisbedrag op 1.1.1968. Wet van 27.V.1969 (basis 110) Taux de base au 1.1.1968. Loi du 27.V.1969 (base 110)	Enige bedragen (75 % van het ermee overeen- stemmende weduwenpensioenen) vanaf 1.X.1969 Taux uniques (75 % par rapport à la pension de la veuve correspondante) à partir du 1.X.1969	Geïndexeerde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969	
Huwelijk vóór het feit:				Mariage antérieur:
Volledig pensioen	21 140	24 944	31 800	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	15 852	18 708	23 852	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	10 568	12 472	15 900	Pension réduite de 1/2.
Huwelijk na het feit:				Mariage postérieur:
Volledig pensioen	9 784	11 544	14 716	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	7 336	8 656	11 036	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	4 892	5 772	7 356	Pension réduite de 1/2.

Ascendenten van de burgerlijke slachtoffers van de beide oorlogen die overleden zijn ingevolge een daad van vaderlandsliefde (weggevoerden 1914-1918 — werkweigerars 1940-1945).

Ascendants des victimes civiles des deux guerres dont le décès est la conséquence d'un acte patriotique (déportés 1914-1918 — réfractaires 1940-1945).

	Basisbedrag vanaf 1.1.1964 vastgesteld bij de wet van 6.VII.1964 (basis 110) Montant de base à partir de 1.1.1964. fixé par la loi du 6.VII.1964 (base 110)	Enige bedragen vanaf 1.X.1969. (Basisbedrag +50 %) Taux uniques à partir du 1.X.1969. (Taux de base +50 %)	Geïndexeerde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 Taux indexés (+ 27,5 % à partir du 1.X.1969)	
Vader en moeder of niet her- trouwde moeder-weduwe:				Père et mère ou mère-veuve non remariée:
Volledig pensioen	10 576	15 864	20 224	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	7 932	11 896	15 164	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	5 288	7 932	10 112	Pension réduite de 1/2.
Andere ascendenten:				Autres ascendants:
Volledig pensioen	5 284	7 924	10 100	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	3 960	5 940	7 572	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	2 640	3 960	5 048	Pension réduite de 1/2.

Andere ascendenten van burgerlijke slachtoffers van de beide oorlogen dan ascendenten die overleden zijn ingevolge een daad van vaderlandsliefde (toevallige slachtoffers).

Ascendants des victimes civiles des deux guerres autres que les ascendants dont le décès est la conséquence d'un acte patriotique (victimes accidentelles).

	Basisbedrag vanaf 1.1.1964 vastgesteld bij de wet van 6.VII.1964 (basis 110) Montant de base à partir de 1.1.1964, fixé par la loi du 6.VII.1964 (base 110)	Enige bedragen vanaf 1.X.1969, (Basisbedrag +50 %) Taux uniques à partir du 1.X.1969, (Taux de base +50 %)	Geïndexeerde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969	
Vader en moeder of niet her- trouwde moeder-weduwe :				Père et mère ou mère-veuve non remariée :
Volledig pensioen	9 616	14 424	18 388	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	7 212	10 816	13 788	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	4 808	7 212	9 192	Pension réduite de 1/2.
Andere ascendenten :				Autres ascendants :
Volledig pensioen	4 804	7 204	9 184	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	3 600	5 400	6 884	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	2 400	3 600	4 588	Pension réduite de 1/2.

Ascendenten van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 met belastbare inkomsten.

I. — Ascendenten van de burgerlijke slachtoffers die overleden zijn ingevolge een daad van vaderlandsliefde.

Ascendants des victimes civiles de la guerre 1914-1918 avec revenus imposables.

I. — Ascendants des victimes civiles dont le décès est la conséquence d'un acte patriotique.

	Basisbedrag vanaf 1.1.1964 vastgesteld bij de wet van 6.VII.1964 (basis 110) — Montant de base à partir de 1.1.1964, fixé par la loi du 6.VII.1964 (base 110)	Enige bedragen vanaf 1.X.1969. (Basisbedrag +50 %) — Taux uniques à partir du 1.X.1969. (Taux de base +50 %)	Geïndexeerde bedragen (+27,5 %) vanaf 1.X.1969 — Taux indexés (+27,5 %) à partir du 1.X.1969	
Vader en moeder of niet her- trouwde moeder-weduwe :				Père et mère ou mère-veuve non remariée :
Volledig pensioen	3 612	5 416	6 904	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	2 708	4 060	5 176	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	1 804	2 704	3 444	Pension réduite de 1/2.
Andere ascendenten :				Autres ascendants :
Volledig pensioen	1 804	2 704	3 444	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	1 352	2 028	2 584	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	900	1 348	1 716	Pension réduite de 1/2.

II. — Ascendenten van de burgerlijke slachtoffers wier schade niet het gevolg is van een daad van vaderlandsliefde.

II. — Ascendants des victimes civiles dont le dommage n'est pas la conséquence d'un acte patriotique.

Vader en moeder of niet her- trouwde moeder-weduwe :				Père et mère ou mère-veuve non remariée :
Volledig pensioen	3 284	4 924	6 276	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	2 460	3 688	4 700	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	1 640	2 460	3 136	Pension réduite de 1/2.
Andere ascendenten :				Autres ascendants :
Volledig pensioen	1 640	2 460	3 136	Pension entière.
Pensioen verminderd met 1/4.	1 228	1 840	2 344	Pension réduite de 1/4.
Pensioen verminderd met 1/2.	820	1 228	1 564	Pension réduite de 1/2.